

Publications

Michèle Vincelette

Number 122 (1), 2007

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/16409ac>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Cahiers de théâtre Jeu inc.

ISSN

0382-0335 (print)

1923-2578 (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this document

Vincelette, M. (2007). Publications. *Jeu*, (122), 173–177.

PUBLICATIONS



DRAMATURGIE QUÉBEC/CANADA

GRAVEL, Robert, Raymond PLANTE et Marcel SABOURIN, *la Fin du monde*, Montréal, Les 400 coups, coll. « Style libre », 2005, n.p., ill. « Un soir, la fin du monde s'est installée dans un quartier montréalais, comme elle s'infiltrait partout dans le monde. Ce soir-là, alors même que le vert du ciel intrigue le voisinage, un garçon cherche désespérément à révéler son amour. Une histoire illustrée par Élisabeth Eudes-Pascal. »



GRAVEL, Robert et Alexis MARTIN, *la Dernière Crèche*, Montréal, Les 400 coups, coll. « Style libre », 2006, 80 p., ill. Texte d'abord écrit pour la radio et diffusé sur les ondes de CIBL en 1994, dans une réalisation de Thierry Holdrinet. « Un homme se remémore les réveillons de Noël de son enfance passés en compagnie de son père. Un conte nostalgique imprégné des atmosphères et des tradi-

tions des fêtes. Des retrouvailles entre un homme et son père, entre la vie et la mort : un dernier échange avant le dernier sommeil. Élisabeth Eudes-Pascal illustre avec sensibilité les atmosphères glauques des tavernes de quartier et les textures chaleureuses des traditionnels réveillons. »

MARTIN, Alexis, *Last Cabaret*, Montréal, Les 400 coups, coll. « Style libre », 2005, 64 p., ill. Texte écrit pour la radio et diffusé sur la chaîne culturelle de Radio-Canada, le lundi 14 avril 1997, dans une réalisation de Line Meloche.

« La rencontre entre celui qui reste et le disparu qui s'évade. Un dialogue intense, profondément vivant. Ce texte évoque la disparition de Robert Gravel, mis en images et en reliefs par Katy Lemay. »

TREMBLAY, Michel, *Théâtre II*, Montréal/Arles, Leméac/Actes Sud - Papiers, 2006, 574 p.

Théâtre II réunit onze pièces.

En pièces détachées (1966), p. 7-59 ; cinquième version créée en avril 1994 au Théâtre du Nouveau Monde, dans une mise en scène de René Richard Cyr. *Surprise! Surprise!* (1975) [nouvelle version retouchée en 2005 et publiée ici], p. 61-93 ; pièce créée le 15 avril 1975 au Théâtre du Nouveau Monde, dans une mise en scène d'André Brassard. *Demain matin, Montréal m'attend* (1970), p. 95-150 ; la nouvelle version créée pour la scène, publiée ici, a été produite par François Flamant pour Sortie 22 inc., au Théâtre Saint-Denis 1, le 5 décembre 1995, dans une mise en scène de Denise Filiatrault.

Sauf mention contraire, les citations entre guillemets sont composées à partir de la 4^e de couverture, du communiqué de presse ou de la préface.

Marcel poursuivi par les chiens (1991), p. 151-191 ; pièce créée le 4 juin 1992 au Théâtre du Nouveau Monde par la Compagnie des Deux Chaises, en collaboration avec les Fêtes du 350^e anniversaire de Montréal, dans une mise en scène d'André Brassard.

En circuit fermé (1994), p. 193-264 ; présenté en lecture publique le 9 mai 1994 au Théâtre du Nouveau Monde, sous la direction de René Richard Cyr.

Messe solennelle pour une pleine lune d'été (1995), p. 265-317 ; pièce créée le 14 février 1996 à la Compagnie Jean-Duceppe, dans une mise en scène d'André Brassard.

Encore une fois, si vous permettez (1997), p. 319-363 ; pièce créée le 4 août 1998 au Théâtre du Rideau Vert, dans une mise en scène d'André Brassard.

L'État des lieux (2000), p. 365-426 ; pièce créée le 23 avril 2002 au Théâtre du Nouveau Monde, dans une mise en scène d'André Brassard.

Le Passé antérieur (2001), p. 427-475 ; pièce créée le 19 février 2003 à la Compagnie Jean-Duceppe, dans une mise en scène d'André Brassard.

L'Impératif présent (2002), p. 477-501 ; pièce créée le 17 octobre 2003 au Théâtre de Quat'Sous, dans une mise en scène d'André Brassard.

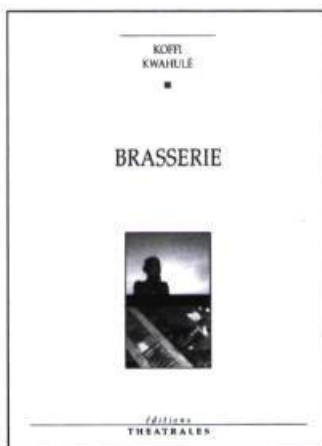
Bonbons assortis au théâtre (2004), p. 503-571 ; pièce créée le 28 mars 2006 au Théâtre du Rideau Vert, dans une mise en scène de René Richard Cyr.
« Jouée sur toutes les scènes du monde, l'œuvre dramatique de Michel Tremblay compte parmi les plus émouvantes du théâtre contemporain. Ses personnages, depuis *les Belles-Sœurs* jusqu'au *Bonbons assortis au théâtre*, sont victimes de la volonté des dieux d'aujourd'hui, ils sont toujours prêts à dénoncer l'impromptu du désespoir et du mensonge. Car le destin tragicomique de chacun frappe au cœur même du théâtre de la vie. »

DRAMATURGIE

ÉTRANGER

FICHET, Roland, *Micropièces. Fenêtres et fantômes*, Montreuil-sous-Bois, Éditions Théâtrales, 2006, 96 p.

« Dans ces *Micropièces*, l'auteur joue avec les genres et les styles. Il explore plusieurs formes du théâtre avec pour seule règle la brièveté, la concision, l'épure. D'une écriture nerveuse, il invite à la découverte des petits riens de la vie, mais aussi à la flânerie dans les grandes questions universelles. »



KWAHULÉ, Koffi, *Brasserie*, Montreuil-sous-Bois, Éditions Théâtrales, 2006, 72 p.

« Quelque part en Afrique, une guerre fratricide a détruit tout le pays. Les vainqueurs, deux clowns sanguinaires, ont réussi à prendre la brasserie qui a résisté au massacre. Cette source de revenus du nouveau pouvoir, plus avide de profit que de démocratie, dépend d'une Européenne avec laquelle il faut composer... »

MORATON, Gilles, *Ma main droite*, Montreuil-sous-Bois, Éditions Théâtrales, 2006, 92 p.

Pièce créée au Théâtre du Périscope de Nîmes le 17 juin 2005 par la compagnie les Perles de verre, dans une mise en scène de Béla Czippon.

« L'auteur propose ici un inventaire à la Prévert : un saumon, un goéland, une

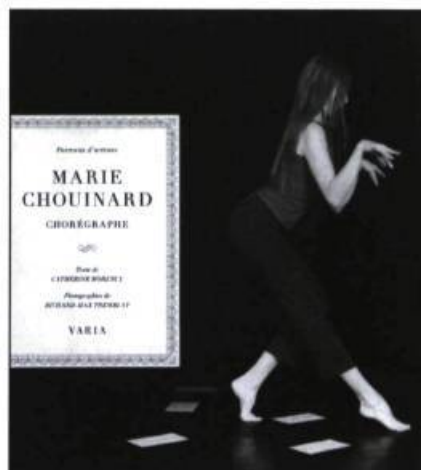
main qui explose un 14 juillet, la tristesse de la Pologne, des boulons à resserrer, un psychanalyste dans une médiathèque, une femme seule baptisant ses objets ménagers des doux noms de René ou de Jules et Jim, et aussi, cette fameuse cousine Danielle, celle des fantômes, celle des agacements, celle des déchirements... »

ESSAIS/ÉTUDES QUÉBEC/CANADA

DAVID, Gilbert [sous la direction de], *Rappels. Répertoire analytique et bilan de la saison théâtrale 2005-2006 au Québec*, Québec, Éditions Nota bene, 2006, 578 p., ill.

« Le but central sur le plan éditorial a été de dresser le portrait de l'ensemble de l'activité théâtrale au Québec, et de son rayonnement à l'extérieur de ses frontières, entre le 1^{er} septembre 2005 et le 31 août 2006. L'ouvrage présente un répertoire par ordre chronologique, un répertoire analytique (saison régulière et théâtre en été), le théâtre musical (opéras, comédies musicales et opérettes, spectacles à grand déploiement), le théâtre québécois hors Québec, les spectacles étrangers en accueil et les festivals. Deux sections sont consacrées à des photos de spectacles et à un *Theatrum Mundi* qui rassemble par ordre chronologique les éphémérides d'une saison riche en coups d'éclat. Suivent les sections "L'édition théâtrale 2005", "Prix et distinctions", "Fonds publics : état des lieux", "Le théâtre québécois sur la toile" et "Sens critique", qui présente un échantillon du discours critique (24 textes). La section "Bords de scène" se veut un espace de commentaires et de réflexions, susceptibles d'alimenter les débats ou de faire voir des dimensions particulières de la réalité théâtrale d'aujourd'hui au Québec. L'ouvrage ne saurait être complet sans un index des noms, des organismes et des titres de spectacles et d'œuvres, ainsi que la liste de l'équipe de *Rappels*. »

LADOUCEUR, Louise, *Making the Scene. La Traduction du théâtre d'une langue officielle à l'autre au Canada*, Québec, Éditions Nota bene, coll. « Sciences humaines », 2005, 282 p. « Dans le contexte canadien, la traduction n'échappe pas au rapport de force qu'entretiennent deux langues officielles inégales. Si elle est façonnée par plusieurs facteurs historiques et linguistiques propres au contexte canadien, la traduction théâtrale doit aussi répondre aux nécessités du texte dramatique destiné à la scène et livré dans une langue orale. Parce qu'il est avant tout oral, le texte de théâtre donne à entendre un rapport à la langue fort différent selon qu'on s'exprime dans une langue minoritaire menacée ou dans une langue majoritaire sûre d'elle. En ce sens, son étude fait voir de façon privilégiée la dynamique des représentations et des enjeux identitaires dont sont investies les dramaturgies écrites, traduites et produites dans les deux langues officielles du Canada. »



MORENCY, Catherine [texte] et Richard-Max TREMBLAY [photographies], *Marie Chouinard, chorégraphe*, Montréal, Varia, coll. « Portraits d'artistes », 2006, 52 p., ill.

« Habitée par la portée magistrale de chaque mouvement, Marie Chouinard considère le corps humain comme un

ensemble aussi riche que le cosmos, à même lequel elle tente d'ouvrir des passages pour laisser se diffuser la lumière. La danseuse profite de ce long entretien pour évoquer expériences, affections et quelques réflexions intimes à propos de ce *corps nouveau* qu'elle s'acharne à pétrir et à irriguer telle la glaise pour y faire passer le cours d'eau nourricier. »

PINTAL, Lorraine [sous la direction de], *le TNM, d'hier à aujourd'hui* [1992-2006], Montréal, Lanctôt éditeur, 2006, 200 p., ill.
« Fondé en 1951, le Théâtre du Nouveau Monde est devenu, au fil des années, l'un des théâtres les plus prestigieux du Québec. Pour souligner son 55^e anniversaire, nous avons décidé de consacrer un livre en mots et en photos à ce lieu culte de la dramaturgie. Une trentaine de collaborateurs, comédiens, metteurs en scène, traducteurs et photographes brossent le portrait des pièces qui ont le plus marqué les quinze dernières années du TNM. Ces témoignages personnels et intimistes nous font revivre ses grands moments. »

ESSAIS/ÉTUDES

ÉTRANGER

DELDIME, Roger, *les Jeunes au pays du théâtre*, Bruxelles/Carnières-Morlanwelz, Lansman éditeur/La montagne magique/Promotion théâtre, 2006, 48 p., ill.

« Fervent plaidoyer pour la promotion d'un théâtre jeunes publics de qualité et pour la nécessaire extension de l'éducation artistique de la jeunesse. Non sans une dose de réflexion critique à l'égard de certaines dérives. »

MARGAT, Rosine, *Je serai comédien !*, Paris, Éditions de La Martinière, 2006, 188 p.
« Rosine Margat, directrice du Cours Simon – l'un des cours d'art dramatique les plus réputés de France – livre ici soixante ans d'expérience pédagogique et répond à toutes les questions que l'ap-

prenti comédien se pose. Une bible pour tous ceux qui veulent vivre de cette passion. »

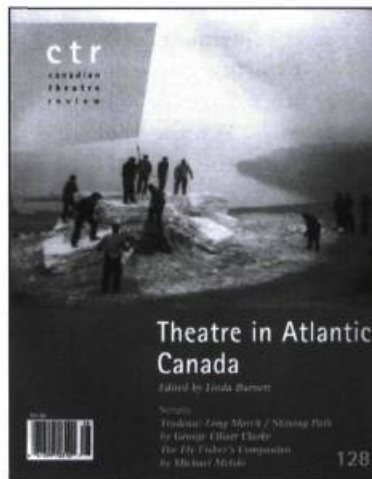
PÉRIODIQUES

QUÉBEC/CANADA

L'ANNUAIRE THÉÂTRAL

CRCCF/SQET, Université d'Ottawa, n° 40, automne 2006, 224 p., ill.

« Le théâtre irlandais au carrefour des modernités », dossier sous la responsabilité de Lisa Fitzpatrick et de Joël Beddows, « qui illustre que l'Irlande est demeurée non seulement un lieu de rencontre entre les traditions réalistes anglophones et le théâtre symboliste européen, mais aussi un lieu qui n'a jamais cessé d'encourager l'expérimentation dramaturgique ».



CANADIAN THEATRE REVIEW

Toronto, n° 128, automne 2006, 144 p., ill.

« Theatre in Atlantic Canada », dossier sous la direction de Linda Burnett.
Textes: *Trudeau – Long March/Shining Path* par George Elliott Clarke et *The Fly Fisher's Companion* par Michael Melski.

MODERN DRAMA

Toronto, vol. XLIX, n° 3, automne 2006, p. 225-422.

« One-Hundred Years after Ibsen », numéro spécial consacré à Ibsen.

ALTERNATIVES THÉÂTRALES

Bruxelles, n° 90-91, 4^e trimestre 2006, 112 p., ill.
 « Marc Liebens », dossier coordonné par Bernard Debroux. Analyse du parcours de Marc Liebens, metteur en scène belge, au cours des trente dernières années.

A/S ACTUALITÉ DE LA SCÉNOGRAPHIE

Paris, n° 149, 2006, 72 p., ill.
 Entre autres : « Rénovation de la Salle Pleyel » ; « Nouveautés en Avignon » ; « Un théâtre pour demain ».
Ibid., n° 150, 2006, 80 p., ill.
 Dossier sur « Les CCN [Centres chorégraphiques nationaux] » ; également carte blanche à Jean-Michel Dubois : « Dessine-moi un théâtre... ».

REVUE D'HISTOIRE DU THÉÂTRE

Paris, n° 229, 2006.3, juillet-septembre, p. 219-308.
 Entre autres : « Beaux masques ! Suivi d'un entretien inédit avec Benno Besson » ; « De la définition du lieu théâtral populaire : police et spectateurs du boulevard à Paris au XVIII^e siècle ».

TDR : The Drama Review

New York, n° 191, automne 2006, 196 p., ill.
 « Documentary Theatre », dossier sous la direction de Carol Martin.
Ibid., n° 192, hiver 2006, 200 p., ill.
 « Dance Composes Philosophy Composes Dance. Series on New Choreography, part I », dossier sous la direction d'André Lepecki. Également, hommages à Allan Kaprow et Péter Halász.

THÉÂTRE/PUBLIC

Genevilliers, n° 181, 2006, 118 p., ill.
 « Le théâtre dans le débat politique », actes du Colloque de Cerisy 2005, textes et documents rassemblés par Chantal Meyer-Plantureux.

Ibid., n° 182, 2006, 110 p., ill.
 « Anatoli Vassiliev. Tradition, pédagogie, utopie », dossier réalisé par Giampaolo Gotti.

RESSOURCES INFORMATISÉES

VIGEANT, Louise, *Histoire du théâtre en Occident de l'Antiquité grecque jusqu'au XVIII^e siècle*, Montréal, CCDMD (Centre collégial de développement de matériel didactique), 2006.
 « Histoire du théâtre en Occident de l'Antiquité grecque jusqu'au XVIII^e siècle a pour but de donner une vision intégrée de la pratique théâtrale dans son contexte culturel, en insistant sur les liens entre société, lieux de spectacle et dramaturgie. Ce produit se compose de deux éléments : un document électronique et une bibliothèque réalisée avec *Interprète*. Le document électronique présente l'histoire du théâtre par périodes historiques, mais avec la possibilité de voyager rapidement dans le temps et dans l'espace pour permettre de retrouver un très grand nombre d'informations et d'illustrations concernant les différents aspects de la pratique théâtrale, de l'écriture à la mise en scène. La bibliothèque contient du matériel diversifié (textes – définitions, descriptions, extraits –, biographies, entrevues, iconographie) portant sur le théâtre. Elle permet aux utilisateurs de retrouver dans une multitude de renseignements les éléments qui leur semblent les plus pertinents selon leurs besoins pédagogiques. On pourra ainsi construire rapidement des diaporamas selon les axes d'étude comme les époques, les particularités architecturales des lieux de spectacle, etc. »

MICHÈLE VINCELETTE